

## 1. A Fresh New Start

### Be a Doer, Not a Dreamer

Shonda Lynn Rhimes is a famous American television producer and writer. Rhimes delivered the following speech at the graduation ceremony for Dartmouth College in 2014.

President Hanlon, staff, honored guests, parents, students, families, and friends, good morning and congratulations to the graduating class!

1) 사람들이 졸업 연설을 할 때, 그들은 대부분 여러분에게 이렇게 말합니다. : 꿈을 따르세요.

→ .....

Dream! Dream and dream big! Don't stop dreaming until your dreams come true. I think that's nonsense.

A lot of people dream.

2) 그들이 꿈꾸느라 바쁠 때, 정말 행복하고 성공적인 사람들은 실천하느라 바쁩니다.

→ .....

Dreams are lovely, but they are just dreams. Dreams do not come true just because you dream them.

3) 어떤 일을 일어나게 하고 변화를 만드는 것은 바로 열심히 노력하는 것입니다.

→ .....

So, this is my first lesson for you : Be a doer, not a dreamer.

4) 어쩌면 여러분은 여러분이 무엇을 하고 싶은지 정확히 알 수도 있고, 혹은 여러분이 진실로 하고 싶어 하는 것이 무엇인지 모를 수 있습니다.

→ .....

It doesn't matter. You don't have to know. You just have to keep moving forward.

5) 여러분은 그저 무언가를 계속하고 다음 기회를 붙잡으며, 무언가 새로운 것을 시도하는데 열린 상태로 남아 있어야 합니다.

→ .....

It doesn't have to be the perfect job or the perfect life that you dream of.

6) 완벽함은 지루하고, 꿈은 현실이 아닙니다.

→ .....

Just do!

If you're dreaming of traveling, leave right now. Do you want to be a writer? Start writing. A writer is someone who writes every day. If you don't have a job, get one. Get any job.

7) 마법 같은 기회를 기다리면서 집에만 앉아 있지 마세요.

→ .....

Do something until you can do something else.

My second lesson is this : Don't be self-centered. Right after graduation, you may have the worst days of your lives.

8) 그러나 당신이 세상에서 가장 비참한 사람인 것처럼 행동하지는 마세요. 왜냐하면 당신은 그렇지 않기 때문입니다.

→ .....

We are already a lot luckier than most people on the earth.

9) 우리는 우리의 생각을 자유롭게 말할 수 있고 대다수의 사람들이 모든 사람은 성별과 인종에 상관없이 모두 동등하게 취급되어야 한다고 믿는 나라에 살고 있습니다.

→ .....

In some parts of the world, girls are harmed simply because they want to get an education.

Slavery still exists. Children still starve to death.

10) 심지어 미국에서도, 셀 수 없이 많은 사람들이 상상도 할 수 없는 훨씬 더 어려운 삶을 살고 있습니다.

→ -----

Crime and violence are part of the everyday lives of these people.

11) 그러니 불평하기 전에, 여러분은 선물을 받았다는 걸 기억하세요.

→ -----

Your whole life so far has been a gift. It's time to pay for it by doing something for the world.

12) 저의 세 번째 교훈은 이것입니다: 여러분이 모든 것을 할 수 없다는 것을 받아들이세요.

→ -----

Since I'm a very successful woman and a mother with three children, many people ask me, "How do you do it all? How do you become successful at your job while having a family?"

13) 저는 이제 여러분에게 완전히 정직한 답변을 드리려고 합니다. : 저는 그렇지 못합니다.

→ -----

Whenever I'm succeeding in one area of my life, I'm failing in another area.

14) 제가 만약 방송을 목적으로 하는 아주 흥미로운 이야기를 쓰고 있다면, 저는 저의 아이들과 충분한 시간을 보내지 못하고 있는 것입니다.

→ -----

If I'm enjoying a family holiday with my children, I'm not finishing the script that I should.

15) 제가 만약 한 분야에서 성공하고 있다면, 저는 필연적으로 다른 쪽에서 실패하고 있습니다.

→ -----

This happens with all truly successful people. It will happen to you when you become successful.

We all achieve one thing by failing to achieve something else. Anyone who tells you they are doing it all perfectly is a liar.

I hope I didn't scare you.

16) 저는 그저 어떤 일들이 괜찮아 보이지 않더라도, 괜찮다는 것을 말씀드리고 싶었어요.


→ .....

Your dreams may not all come true. You may sometimes feel like you're failing at work or at your home life.

17) 현실 세계는 힘듭니다. 그러나 여러분은 아직 아침에 일어나 여러분이 가진 모든 것과 성취한 모든 것에 대해 놀랄 수 있습니다.

→ .....

And then 20 years from now, one of you can find yourself right here where I stand, giving a graduation speech.

	<p>◇「콘텐츠산업 진흥법 시행령」제33조에 의한 표시</p> <p>1) 제작연월일 : 2018년 01월 15일</p> <p>2) 제작자 : 교육지대(주)</p> <p>3) 이 콘텐츠는 「콘텐츠산업 진흥법」에 따라 최초 제작일부터 5년간 보호됩니다.</p>
<p>◇「콘텐츠산업 진흥법」외에도「저작권법」에 의하여 보호되는 콘텐츠의 경우, 그 콘텐츠의 전부 또는 일부를 무단으로 복제하거나 전송하는 것은 콘텐츠산업 진흥법 외에도 저작권법에 의한 법적 책임을 질 수 있습니다.</p>	

## 정답

- 1) [정답] When people give graduation speeches, they usually tell you : Follow your dreams.
- 2) [정답] And while they are busy dreaming, the really happy and successful people are busy doing.
- 3) [정답] It is hard work that makes things happen and creates change.
- 4) [정답] Maybe you know exactly what you want to do, or maybe you have no idea what you truly want to do.
- 5) [정답] You just have to keep doing something, seizing the next opportunity, and staying open to trying something new.
- 6) [정답] Perfect is boring, and dreams are not real.
- 7) [정답] Don't sit at home waiting for the magical opportunity.
- 8) [정답] But don't act like you're the most miserable person in the world, because you are not.
- 9) [정답] We live in the country where we are free to speak our own mind and most people believe that everyone should be treated equally regardless of gender or race.
- 10) [정답] Even in the United States, there are countless people who are living much more difficult lives than we can ever imagine.
- 11) [정답] So before you complain, remember that you have been given a gift.
- 12) [정답] My third lesson is this : Accept that you cannot do everything.

- 13) [정답] Now I'm going to give you an entirely honest answer : I don't.
- 14) [정답] If I'm writing really exciting stories for television, I'm not spending enough time with my children.
- 15) [정답] If I'm succeeding at one, I'm inevitably failing at the other.
- 16) [정답] I just wanted to say that it is okay, even if it doesn't look okay.
- 17) [정답] The real world is hard. And yet, you can still wake up in the morning and be amazed at everything you have and everything you have achieved.